

日 本 報

The Japanese American News

PUBLISHED DAILY AT 630 ELLIS STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA PHONE FRANKLIN 2311

REPRINTED BY S. P. POST OFFICE AT SAN FRANCISCO CALIFORNIA K. ABIKO, EDITOR & PROP.

SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE

DAILY.....ONE YEAR.....\$11.00

DAILY.....SIX MONTHS.....\$6.00

DAILY.....ONE MONTH.....\$1.00

SINGLE COPIES.....5 CENTS



支那輸出

米國小麦の
支那輸出
米國政府は本年に入り約七千七百萬ブッシュェルの小麦を輸出したが、向て支那の小麦需要は漸次減少して居るが、四日發つたセントン電報に依れば最近四五萬噸約千五百ブッシュェルの大取引が成立したと報じて居る。

日本政界緊張

重大化せんとする中村事件
露領水産問題解決せん
内金と露政府との
違反金没収金などの
露領水産問題解決せん
内金と露政府との
違反金没収金などの

若槻さん叱る

對支問題でいきり
立つ與黨少壯派を
輕率をするな
對支問題でいきり立つ與黨少壯派を輕率にするな

減收の見込み

一億四千九百萬圓
明年豫算に大注意
赤字に對する非難高し
減收の見込み 一億四千九百萬圓 明年豫算に大注意 赤字に對する非難高し

支那の鐵道

比較的に良い
内田總裁視察談
支那の鐵道は比較的に良い、内田總裁視察談

事件調査

貴族院頼りに
東大六日電通
事件調査 貴族院頼りに 東大六日電通

滿鐵社長

馬賊に襲はる
東大六日電通
滿鐵社長 馬賊に襲はる 東大六日電通

沿岸太平記 (七)

沿 岸 太 平 記 (七)
翁 久 允

沿 岸 太 平 記

七月の給付をばらばらに
七月二十六日からスタート
をやる

張作相の不満

張作相の不満
張作相は日本に
對して不満足を示し
て居る

洋上のZ伯號

洋上のZ伯號
Z伯號は洋上で
活動して居る

駐佛大使休暇

駐佛大使休暇
駐佛大使は休暇
中である

米人寶玉寄贈

米人寶玉寄贈
米人は寶玉を寄贈
した

米人寶玉寄贈

米人寶玉寄贈
米人は寶玉を寄贈
した

THE SUMITOMO BANK, LTD.

215 California St., San Francisco, Calif.
(Telephone GARfield 2016)

本國預金 外幣預金 定期預金 活期預金
米貨預金 加算付預金 貸付金 手形割引

株式

THE SUMITOMO SECURITIES COMPANY, INC.
本証券株式會社
120 Broadway, New York City
Telephone: Mutual 5888

SK 家具合資會社

最新式の作り方 石井 勇 一
最新式の花の作り方 石井 勇 一
最新式の仕立方 石井 勇 一

高橋眼鏡店

一粒の麥 豊田 一
最新式の作り方 石井 勇 一
最新式の花の作り方 石井 勇 一

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.

415 Sansome St. San Francisco, Calif.

營業案内
定期預金 活期預金 定期貯蓄 活期貯蓄
貸付金 手形割引

横濱正金銀行

桑港支店
本行は正金銀行として
營業して居る

大春堂

THE TAISHUN-DO
1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

講談全集 江戶文學全集 負けない男 江戶川亂歩全集 北緯四十五度 生見啓三全集 基礎知識全集 里見龍雄全集 割と娘全集

都ホテル

都ホテル
117 N. San Pedro St., Tel. Mutual 9869

ニユーヨークホテル

ニユーヨークホテル
117 N. San Pedro St., Tel. Mutual 9869

小川ホテル

小川ホテル
412 California St., San Francisco, Calif.
Tel. Sutter 5186

日米證券株式會社

日米證券株式會社
311 California Street, Suite 121, Robert Dollar Building
San Francisco, Calif. Tel. Garfield 3007

一粒の麥

一粒の麥
賀川豊彦先生著
定価一冊三十仙

大春堂

大春堂
1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

講談全集 江戶文學全集 負けない男 江戶川亂歩全集 北緯四十五度 生見啓三全集 基礎知識全集 里見龍雄全集 割と娘全集

都ホテル

都ホテル
117 N. San Pedro St., Tel. Mutual 9869

小川ホテル

小川ホテル
412 California St., San Francisco, Calif.
Tel. Sutter 5186

日米證券株式會社

日米證券株式會社
311 California Street, Suite 121, Robert Dollar Building
San Francisco, Calif. Tel. Garfield 3007

魚市場

魚市場
鮮魚、精肉、野菜類
アメリカン魚市場
電話ワイルモア三三八一五

一粒の麥

一粒の麥
賀川豊彦先生著
定価一冊三十仙

大春堂

大春堂
1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

講談全集 江戶文學全集 負けない男 江戶川亂歩全集 北緯四十五度 生見啓三全集 基礎知識全集 里見龍雄全集 割と娘全集

大春堂

大春堂
1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

講談全集 江戶文學全集 負けない男 江戶川亂歩全集 北緯四十五度 生見啓三全集 基礎知識全集 里見龍雄全集 割と娘全集

山中郡通信

ケニルオース炭山 刃傷事件公判

加害者門谷豫書を棄権

去八月十三日下ケニルオース炭山にて本業主のケニルオース炭山に...

鹽湖公立諸學校の 學期短縮に誤傳

記者の質問に對し 市教育課長の明答

鹽湖市の公立諸學校が、學期短縮の...

再び日本へ

再び日本へ 再び日本へ...

同胞を思ふ

同胞を思ふ 同胞を思ふ...



賀川師の誠心 賀川師の誠心...

盜難

盜難 盜難...

毛利スノルター 運轉開始

毛利スノルター 運轉開始...



街の國際娘

街の國際娘 街の國際娘...

本紙愛讀者 諸氏に御通知致します

本紙愛讀者 諸氏に御通知致します

桑港 日米新聞社 本紙愛讀者各位

Advertisement for 'たね物専門' (Seed Specialist) with contact info for Hollister Seed Co.

Advertisement for 'TAMAKI & CO. Ogden, Utah' and '玉置商會'.

Advertisement for 'BAN & KARIYA CO.' and '小田病院'.

Advertisement for 'State Building & Loan Association' and '池上商店'.

Advertisement for '東洋旅館' and '松田商店'.

Large advertisement for 'K. INUKAI CO.' featuring 'ミカド製麵會社' and various flour products.

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,430

Published at 650 Ellis St. Telephone Franklin 3311

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, MONDAY, SEPT. 7, 1931

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter

Per Month \$ 1.00 Per Year \$11.00

JUNIOR AND SENIOR SECTION

"LO, EVERYBODY! Isn't it the nicest thing in the world to be able to greet each other with a cheery hello everyday? Yes, and it seems nicer still after our silence, doesn't it?"

You know, we've still got a big heap of letters to acknowledge before we go on with our chats. So let's finish them today shall we? Oh dear! Oh, dear! What will auntie do now? She has already way behind in answering your letters through the columns and now—fat ole auntie will get all out of breath trying to catch up—But don't you worry, family mine, but just keep on writing your gay letters and we'll manage somehow even if we have to take up the whole English section some Monday.

And now for the letters. Here's Irene Yoshiko Minakato of Rt. 1, Box 396-C, Stockton, Calif. She is a cousin of the Masai sisters, you remember, and she recently made a trip to Japan. She is sending in a lovely description of her trip and tells us all about the different places she saw. Thank you Yoshiko-san. We will surely save space for your article.

Look who's here! Mary Korenaga with an essay—Yes, and a "ferocious" letter for Mischief Maker—But we must save the letter for some leisure time when we can chat.

From far-away Florida comes a letter from Louise M. Ohi, Box 2, Eau Gallie, Florida. She tells us all about a Girl Scout camping trip—Also some Girl Scout from Los Angeles wrote to her but did not send her address so she cannot answer her. Girl Scout of L. A., won't you write to Louise again and give her your address?

Ryoko Kushida of 1620 Russell St., Berkeley, California, writes to ask more Juniors to write to her. "Course we will, won't we Juniors?" Jolly "Texan" writes in again—Only second generation names belong in the new Young Peoples' Directory, Texan. Yes, everybody's name should be in it. Could you send in the names of all the young people in your valley, their full names, addresses, club affiliations, age and birthday?

Sandy, Utah, is here again after a long absence. We'll chat with you the first chance we get, Michie. Alie Sumi Kawada of P. O. Box 245, Penryn, Calif., writes to ask if the club members know her address yet. She writes that she is just "dying" to hear from you. That would be a calamity, members mine. You will flood Alice with letters, won't you? "Course!"

And look who's here! Henry Takahashi of 3530 Mulberry St., Riverside, Calif. If auntie remembers correctly, you sent in a beautifully drawn cartoon of a big fat gentleman armed with a dangerous looking pen, and growing in readiness for a stiff battle with the ladies in the big tilt we had between the knights and ladies fair—didn't you? No, your name wasn't on the files but we'll put it there right now and feel proud of welcoming such a member—By the way, Henry is 17, family mine.

Barbara Tsuyuki who used to live at Acampo has moved to P. O. Box 312, Monterey, Calif. You will remember to write to her at her new address, won't you, family mine. Here's Alice Nozawa of R. F. D. Box 123, Suisun, Calif. Evidently she won't have Peggy beat her writing letters. Alice asks girls in Washington and Oregon to write to her.

Here's a stranger! Rose Kubo of Morton Ranch, Douglas, Wyoming, is writing to us after a long silence. She is sending us a poem and essay on Graduation Day.

Oooh, lookie! Here is a new member from Florida! She is Anna Herada of Box 145, Eau Gallie, Florida. Welcome, Anna! We will give you a more formal welcome very soon.

Grander and grander, jollier and jollier, and bigger and bigger—that's the way our club grows, don't you think? Here's another new member, Mildred Kawano of Boulder, Colorado, Rt. 1, Box 121. Welcome, Mildred. But let's chat more leisurely soon—By the way, doesn't your sister Fannie belong to our club already Mildred? Hideko Makabe of P. O. Box 314, Loomis, Calif., pauses in her busy life on the farm to tell us that Carl Kondo is seriously ill with bronchi-

JAPAN ASKS REASON FOR EXECUTION

Chinese Troops Shoot Japanese Officer As Spy

TOKYO, Sept. 5.—Immediate explanation of the shooting of Captain Shintaro Nakamura a month ago as a spy by Chinese troops was asked by the Foreign Office.

Tokyo newspapers asserted the War Department was resolved to take "certain resolute steps" and might "resort to force" unless the Nakamura case was satisfactorily settled.

Nakamura and three others were shot by a Chinese firing squad despite the fact, the War Department stated, that each held Chinese permits to make maps in Manchuria and Mongolia.

Gakuen Benefit

A motion picture benefit show will be given by the Soko Gakuen for three nights beginning Saturday, September 12 at the local Buddhist hall, "Pearl Lady," written by Kan Kikuchi, one of Japan's foremost novelists will be the feature attraction. The program will start at 7:30 p.m.

Miss Julia Coffey to Give Illustrated Lecture on Japan

"A Dream That Came True" will be the subject of an illustrated lecture to be given by Miss Julia C. Coffey, principal of the Emerson elementary school, at the first meeting of the Emerson Parent Teachers' association Thursday, September 10.

EXPLOSION KILLS SEVEN

Thirty-Seven Injured in Yokohama Accident

YOKOHAMA, Japan, Sept. 5. (UP)—Seven Japanese seamen were killed and 37 injured today by the explosion of a gasoline tank aboard the special service ship Noto of the Imperial navy.

One seaman was missing and it was feared he was drowned. Five of the seamen, including sub-lieutenant Fukuda, were killed instantly, and two others, including Lieutenant Nishimura, died later in a hospital. An official announcement said two seamen were critically hurt and two more were seriously injured.

SATO WILL SEEK STATE GOLF TITLE

California Amateur Tournament Starts Monday

DEL MONTE, Sept. 6.—Arthur G. Sato, San Francisco public links golf champion, will be among the 150 starters in the California State amateur championship to begin at the Pebble Beach course Monday. Sato and Charles Ferrera, national title holder, rank high up on the list and are expected to win their way into the final rounds of the tourney.

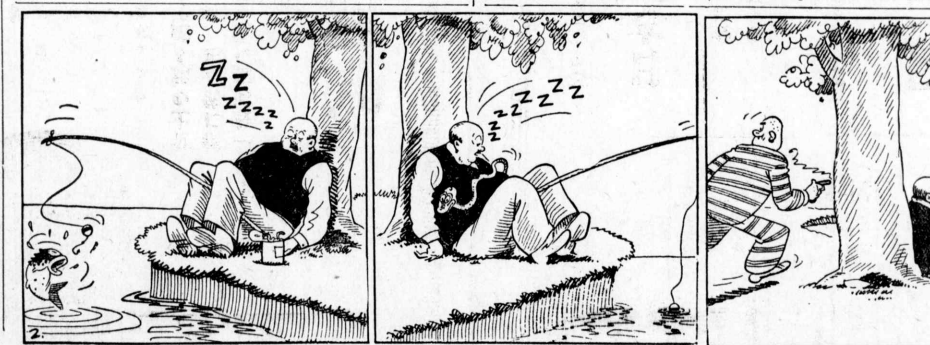
Japanese Billiard Champion Arrives

Akira Amada, Japanese Billiard champion arrived in this city Friday after an extended stay in the Pacific Northwest. He is planning to stay here and practice until the billiard tournament opens in the East. Amada is a childhood friend of Kinrei Matsuyama of Los Angeles, one of the stars in the contest last year.

Walter Christie, for 31 years track coach at the University of California, has resigned but officials asked him to retain his position until next year that he might be host to the I C 4-A meet.



Walter Christie, for 31 years track coach at the University of California, has resigned but officials asked him to retain his position until next year that he might be host to the I C 4-A meet.



卸値特価提供賣り出し

ゼヒ此機会を捉へ下さい

一般同胞に限り特に卸値にて提供致します。貴金屬品、寶石時計類は信用と老舗に依る事か第一要件、弊店は千八百九十八年の創立にて弊店の信用は既に世上の知る處です

クロム不変色角形無地三三〇型十五石器械
特 價 十五弗五十五仙

特 價 十八弗〇五仙

△ウオルサム懐中時計十二型ニツケル側七石器械
特 價 八弗四十五仙

同十五石ニツケル側同
特 價 十一弗六十五仙

同十七石ニツケル側同
特 價 十二弗九十五仙

△ウオルサム 十二型白金彫刷刷毛目裏側七石器械
特 價 十 弗

◇白銀申込次巻た透致します

◇御往の節は郵費掛又はは小切手にて願致します

◇〇〇〇〇なれば一弗五十仙郵費掛願致します。物品送

◇郵費掛を差引します

◇寄賣品目録ダイヤランド、寶石指輪、パールイヤモンド、目録時計ウオルサム製時計、金、銀、プラチナ製時計、各種、故國土産品取り揃へて居りますから御覧又は御出向の節御上の如何に不拘御寄りの一覽の概を願致します

特ダイヤランド石付付ては弊店直接輸入致すから値段の廉も何れの節よりも安段であり且顧客に御了解の得るるに御注意し御覧に御注意を御付けて御覽致します

桑 港 天 賞 堂

下町グラント街五三〇 (支那東側上海橋下)

電話ガベンボート六六八一

THE TENSODO CO.
530 GRANT AVE.,
SAN FRANCISCO, CALIF.

Sun Life Assurance Co. of Canada

HEAD OFFICE, MONTREAL, CANADA

桑港支店 桑港モンガモリー街二二五

米 國 内 卅二州五十三ヶ所に支店あり

保險有効總額 (一千九百卅年十二月卅一日)

廿八億六千三百七十萬弗

一九卅〇年度保險有効增加額

四億六千二百四十六萬弗

サカナダ生命保險

資産 五億八千八百萬弗

普通利益配當の外満期特別配當附養老保險について下名の代理人にお尋ね下さい

日本東京支社 東京市麹町區丸の内仲通二號館

右の外日本樞要都市九ヶ所に支店あり

公認代理人組合

大森彦太郎	2602 Pine St., San Francisco
谷 常 男	1530 Post St., San Francisco
徳永十九歳	1277 Post St., San Francisco
松井壽治	623 N. 4th St., San Jose
山田知章	843 Isabella St., Oakland
菅原秋實	109 Palmar St., Suisun
中村吉助	1515 3rd St., Sacramento
石川種男	420 T. St., Sacramento
玉 本 周	283 Pine St., Marysville
室谷恒藏	725 E. St., Fresno
三上壽一	317 E. St., Fresno
小畑烈子	P. O. Box 904, Astoria
白川時夫	P. O. Box 422, Everett